

# PHÂN TÍCH TÍNH NĂNG VÀ ĐẶC ĐIỂM CỦA ỨNG DỤNG HANZII DICT ĐỐI VỚI NGƯỜI HỌC TIẾNG TRUNG TẠI VIỆT NAM

Nguyễn Thị Thảo  
Trường Đại học Hạ Long

**Tóm tắt:** Trong bối cảnh nhu cầu học tiếng Trung gia tăng mạnh mẽ trên toàn cầu, đặc biệt tại Việt Nam, người học có xu hướng sử dụng các ứng dụng trên điện thoại thông minh để hỗ trợ việc học. Tuy nhiên, phần lớn ứng dụng hiện nay là sản phẩm nước ngoài, chưa thực sự đáp ứng nhu cầu và đặc điểm của người học Việt Nam. Hanzii Dict là một ứng dụng nổi bật với giao diện tiếng Việt, nội dung giải thích phù hợp với người Việt và khả năng hỗ trợ tìm hiểu ngôn ngữ cũng như văn hóa Trung Quốc. Trên cơ sở đó, nghiên cứu tập trung phân tích cấu trúc, chức năng và cách sử dụng của Hanzii Dict nhằm đánh giá tính ứng dụng và hiệu quả của ứng dụng đối với người học tiếng Trung tại Việt Nam.

**Từ khóa:** Ứng dụng học tiếng Trung, Hanzii Dict, người học tiếng Trung.

## ANALYZING THE FEATURES AND CHARACTERISTICS OF THE HANZII DICT APPLICATION FOR CHINESE LANGUAGE LEARNERS IN VIETNAM

**Abstract:** In the context of the rapidly increasing global demand for learning Chinese, especially in Vietnam, learners tend to use smartphone applications to support their studies. However, most current applications are foreign products and do not truly meet the needs and characteristics of Vietnamese learners. Hanzii Dict is a prominent application with a Vietnamese interface, explanatory content suitable for Vietnamese speakers, and the ability to support the understanding of the Chinese language and culture. Based on this, the study focuses on analyzing the structure, functions, and usage of Hanzii Dict to evaluate its applicability and effectiveness for Chinese learners in Vietnam.

**Keywords:** Chinese learning application, Hanzii Dict, Chinese learners.

Nhận bài: 22/04/2026

Phản biện: 22/05/2026

Duyệt đăng: 25/05/2026

### I. ĐẶT VẤN ĐỀ

Ứng dụng học tiếng Trung hiện nay chủ yếu được chia thành ba loại: tổng hợp, tập trung vào từ vựng và định hướng thi hoặc dựa trên kỹ năng chuyên biệt. Sự hỗ trợ của trí tuệ nhân tạo và dữ liệu lớn đã nâng cao đáng kể khả năng học tập của các ứng dụng này, cho phép người học học một cách có hệ thống và có mục đích, theo từng bước riêng của mình. Một số ứng dụng học tiếng Trung xuất sắc còn có thêm tính năng xây dựng cộng đồng, trò chơi hóa và ngữ cảnh hóa. Tuy nhiên, vẫn còn một số thiếu sót, chẳng hạn như cập nhật không kịp thời, kho ngữ liệu không đủ và mức độ nhập vai thấp.

Với sự bùng nổ của “con sóng học tiếng Trung” toàn cầu, việc học tiếng Trung đã lan rộng khắp nhiều quốc gia và khu vực ngoài thế giới nói tiếng Trung ở châu Á, bao gồm cả Đông Nam Á. Người Việt Nam, với vị thế là quốc gia Đông Nam Á gần Trung Quốc nhất, nằm trong số quốc gia có người học tiếng Trung nhiệt tình nhất. Họ rất muốn sử dụng các ứng dụng trên điện thoại thông minh để học ngôn ngữ này, nhưng hiện nay, hầu hết các ứng dụng có sẵn đều là sản phẩm nước ngoài và thiếu các tính năng được thiết kế riêng cho người Việt Nam và nhu cầu cụ thể của họ. Một ứng dụng học tiếng Trung có giao diện tiếng Việt với phần

giải thích và hướng dẫn, được thiết kế phù hợp với thói quen địa phương và cho phép hiểu rõ hơn về ngôn ngữ và văn hóa Trung Quốc sẽ hiệu quả hơn nhiều trong việc thu hút người Việt Nam. Hanzii Dict chính là một trong những ứng dụng đáp ứng được điều đó.

Dựa trên cơ sở đó, và kết hợp với các điều kiện cụ thể của Hanzii Dict, nghiên cứu này phân tích và tìm hiểu ứng dụng, các tính năng và cách sử dụng, từ đó làm rõ tính ứng dụng với người học tiếng Trung tại Việt Nam.

### II. NỘI DUNG NGHIÊN CỨU

#### 2.1. Giới thiệu ứng dụng học tiếng Trung Hanzii Dict

Ra mắt vào năm 2020, Hanzii Dict hỗ trợ giao diện tiếng Việt và tích hợp nhiều chức năng như tra cứu từ vựng, ví dụ minh họa, phát âm chuẩn, hướng dẫn viết chữ Hán, phân tích ngữ pháp, quản lý lỗi sai và theo dõi tiến độ học tập. Với thiết kế thân thiện, dễ sử dụng và hệ thống nội dung được phân cấp rõ ràng, ứng dụng đáp ứng hiệu quả nhu cầu học từ vựng, ngữ pháp và luyện thi HSK của người học ở nhiều trình độ khác nhau.

Nhờ tính thực tiễn và khả năng thích ứng cao, Hanzii Dict đã thu hút đông đảo người dùng tại Việt Nam với hàng triệu lượt tải xuống và đánh

giá tích cực trên các nền tảng ứng dụng. Ngoài ra, ứng dụng còn được nhiều giáo viên sử dụng như công cụ hỗ trợ giảng dạy. Các tính năng như điểm danh học tập, bảng xếp hạng và theo dõi tiến độ giúp tăng cường động lực học tập, góp phần nâng cao mức độ tương tác và hiệu quả sử dụng của người học tiếng Trung tại Việt Nam.

Về giá cả, Hanzii Dict áp dụng mô hình “miễn phí cơ bản + trả phí cao cấp”. Hầu hết các chức năng cốt lõi (như tra từ vựng, phát âm, câu ví dụ và viết) đều được sử dụng miễn phí. Người dùng có thể chọn nâng cấp lên phiên bản cao cấp để mở khóa các kế hoạch học tập cá nhân hóa, giao diện không quảng cáo, ôn tập từ vựng nâng cao và các tính năng mở rộng khác (ngữ pháp, mở rộng ví dụ và mẹo). So với các ứng dụng khác trên thị trường yêu cầu trả phí toàn bộ để truy cập các chức năng chính, chẳng hạn như SuperTest hoặc Skritter, chiến lược giá linh hoạt của Hanzii Dict mang tính toàn diện hơn, giúp giảm bớt rào cản học tập và mở rộng cơ sở người dùng.

Thiết kế giá này không chỉ phản ánh sự hiểu biết của nhà phát triển về khả năng chi tiêu và thói quen học tập của người dùng Việt Nam mà còn tăng khả năng chấp nhận và giữ chân người dùng lâu dài, trở thành yếu tố then chốt trong sự thành công của ứng dụng.

## 2.2. Phân tích tính năng của ứng dụng Hanzii Dict

### 2.2.1. Ưu thế học từ vựng

Học từ vựng là một phần quan trọng trong việc học ngôn ngữ, thiết yếu giúp học sinh nắm vững các kỹ năng ngôn ngữ khác nhau như nghe, nói, đọc và viết. Đối với học sinh Việt Nam mới bắt đầu học tiếng Trung, sự khác biệt đáng kể giữa tiếng Trung và tiếng Việt về cấu tạo từ vựng, cấu trúc âm tiết và cách diễn đạt ngữ nghĩa đặt ra một thách thức không nhỏ ngay từ đầu.

Thiết kế phân từ vựng của Hanzii Dict kết hợp phương pháp hệ thống với bản địa hóa. Ứng dụng hỗ trợ nhiều phương thức nhập liệu, bao gồm chữ Hán, bính âm, tiếng Việt, giọng nói và chữ viết tay, giúp tăng cường đáng kể sự tiện lợi và dễ dàng tra cứu từ vựng. Hơn nữa, người học không bị giới hạn ở một nền tảng hoặc công cụ duy nhất khi gặp từ không quen thuộc; có thể chọn con đường tra cứu tối ưu dựa trên ngữ cảnh, đảm bảo họ chỉ học những từ tiếng Trung hữu ích nhất.

Tiếp theo, về mặt từ vựng, Hanzii Dict trình bày

thông tin về từ theo nhiều chiều, bao gồm phiên âm pinyin, nghĩa, loại từ, câu ví dụ, cách phát âm chính xác, các cụm từ thông dụng, từ đồng nghĩa, từ trái nghĩa, v.v. Người dùng không chỉ học nghĩa cơ bản của một từ mà còn cả cách sử dụng và cách kết hợp của nó. Cách trình bày đa dạng giúp người dùng chuyển từ việc học thuộc lòng sang hiểu ngữ cảnh, từ đó đạt được mục tiêu học từ vựng.

Ngoài ra, ứng dụng còn bao gồm các phần như “sổ tay từ vựng”, “thẻ từ vựng”, “kiểm tra hàng ngày” và “ôn tập thông minh”. Nó có thể tạo ra lộ trình học từ vựng cá nhân hóa dựa trên từ vựng người dùng nhập và xuất, sử dụng các phương pháp nhất định để đẩy nhanh quá trình học từ vựng và nâng cao hiệu quả học tập. Người học cũng có thể sử dụng phương pháp “kiểm tra hàng ngày” để ôn tập theo từng giai đoạn và củng cố liên tục. Hơn nữa, ứng dụng cung cấp chức năng học từ vựng theo chủ đề. Ví dụ, các chủ đề như “cuộc sống thường nhật”, “văn hóa ẩm thực” và “du lịch và giao thông” phù hợp hơn với các tình huống ứng dụng, mục tiêu học tập và yêu cầu có mục tiêu và cấu trúc trong việc học từ vựng của học sinh.

### 2.2.2. Học tập và sửa lỗi ngữ pháp

Trong quá trình học ngoại ngữ, việc học ngữ pháp luôn đóng vai trò quan trọng. So với việc tích lũy và ghi nhớ từ vựng, việc nắm vững ngữ pháp liên quan đến việc người học có thể xây dựng câu đúng ngữ pháp, diễn đạt ý nghĩa đầy đủ và tránh sự mơ hồ hay không. Đối với người học có tiếng mẹ đẻ là tiếng Việt, do sự khác biệt có hệ thống giữa hai ngôn ngữ về trật tự từ, tiểu từ, cấu trúc động từ và thì, ngữ pháp tiếng Trung thường trở thành một trong những khó khăn trong quá trình học tập.

Về chức năng dạy ngữ pháp, thiết kế của Hanzii Dict thể hiện các nguyên tắc “đơn giản, thiết thực và hỗ trợ hướng dẫn”. Phần ngữ pháp tích hợp bao gồm các điểm ngữ pháp thông dụng từ trình độ sơ cấp đến trung cấp và cao cấp, chẳng hạn như trợ từ động thái “了”, “着” và “过”, các cấu trúc câu thông dụng như câu “把”, câu bị động, bổ ngữ chỉ hướng và bổ ngữ chỉ mức độ. Mỗi điểm ngữ pháp đều đi kèm với lời giải thích tiếng Trung ngắn gọn và rõ ràng, được bổ sung bằng bản dịch tiếng Việt, giúp giảm rào cản chuyển đổi ngôn ngữ và tạo điều kiện thuận lợi cho việc hiểu và tiếp thu đối với người mới bắt đầu.

So với sách giáo khoa ngữ pháp truyền thống trên giấy, Hanzii Dict cung cấp lộ trình học ngữ pháp năng động. Khi người học tra cứu từ hoặc câu, hệ thống tự động đánh dấu các cấu trúc ngữ pháp và đề xuất các liên kết kiến thức ngữ pháp liên quan, kết nối việc học từ vựng và ngữ pháp, giúp học sinh xây dựng mối liên hệ nhận thức giữa từ, câu và ngữ pháp. Ứng dụng này cũng cho phép người dùng lưu lại các điểm ngữ pháp thông dụng và các mẫu câu thường dùng sai để ôn tập có hệ thống sau này.

Hanzii Dict cung cấp chức năng kiểm tra ngữ pháp câu đơn giản. Khi người dùng bắt đầu nhập câu, hệ thống sẽ nhận diện các cấu trúc ngữ pháp điển hình, chẳng hạn như sự không phù hợp giữa chủ ngữ và động từ, sử dụng sai trợ từ và sai trật tự từ, đồng thời đưa ra các gợi ý hợp lý và câu ví dụ. Chức năng này đặc biệt phù hợp cho người mới bắt đầu viết hoặc học sinh chuẩn bị cho các bài tập viết HSK, cung cấp bài tập sửa lỗi có giá trị.

### 2.2.3. Tính trực quan và tương tác của phần luyện viết chữ Hán

Viết chữ Hán luôn là một trong những khía cạnh khó khăn nhất trong việc dạy tiếng Trung như một ngoại ngữ. Không giống như hệ thống chữ viết theo bảng chữ cái, chữ Hán được cấu tạo bởi ba phần: hình thức, âm thanh và nghĩa. Chúng có cấu trúc phức tạp, nhiều nét và âm thanh, hình thức và nghĩa của chúng không phải lúc nào cũng trùng khớp. Hoàn thành việc viết chữ Hán là một quá trình nhận thức phức tạp liên quan đến nhiều hệ thống con, bao gồm nhận thức thị giác, chuyển động cử chỉ và xử lý ngữ nghĩa của các hình vị. Đối với học sinh Việt Nam, do trình độ giáo dục chữ Hán cơ bản thấp hơn, khả năng viết chữ Hán của họ cũng yếu hơn. Do đó, các phương pháp trực quan hoặc kỹ thuật số hiệu quả hơn trong việc hướng dẫn và nhấn mạnh việc viết chữ Hán.

Ứng dụng này có chức năng minh họa thứ tự nét viết động, thể hiện các bước chính xác để viết từng chữ Hán. Chức năng phát lại hoạt hình giúp người học nắm vững thứ tự nét viết đúng, hạn chế người mới bắt đầu mắc phải những lỗi tương tự. So với các mẫu thư pháp tĩnh, các minh họa động có thể kích thích sự hứng thú của người học, tập trung sự chú ý và tăng cường khả năng ghi nhớ thông qua hình ảnh trực quan. Hơn nữa, ứng dụng phân loại các chữ Hán thông dụng theo đặc điểm thứ tự nét viết, chẳng hạn quy tắc viết từ trái sang

phải, từ trên xuống dưới và ngoài trước trong sau, đồng thời giải thích chức năng và ý nghĩa của từng bộ thủ, phân tích chi tiết để giúp học sinh hiểu được logic quy tắc viết chữ Hán.

Ngoài việc giải thích thứ tự nét viết và cách viết chữ Hán, ứng dụng còn tích hợp các chức năng hỗ trợ ghi nhớ được thiết kế đặc biệt cho học sinh Việt Nam. Nhờ kết nối với từ điển Hán-Việt, ứng dụng có thể tìm ra mối liên hệ ngữ nghĩa giữa chữ Hán và từ Hán-Việt, giúp học sinh hiểu sâu hơn về ý nghĩa và cách sử dụng chữ Hán bằng vốn từ vựng hiện có. Khi giáo viên dạy từ “把” (bǎ), ứng dụng sẽ cung cấp giải thích tương ứng về các từ Hán-Việt trong tiếng Việt như “把持” (bǎchí) và “把握” (bǎwò), giải thích nguồn gốc ngữ nghĩa của chúng; và cũng bao gồm các từ thông dụng liên quan như “把关” (bǎguān), “把把” (bǎbǎ), và “把柄” (bǎbǐng). Đồng thời, điều này cũng giúp củng cố việc ghi nhớ chữ Hán và mở rộng ứng dụng ngữ cảnh của từ vựng.

Hơn nữa, Hanzii Dict tích hợp chức năng nhận dạng và đánh giá chữ viết tay. Người học có thể luyện viết trực tiếp trên điện thoại hoặc máy tính bảng, và hệ thống sử dụng công nghệ nhận dạng hình ảnh để đánh giá độ chính xác của chữ viết theo thời gian thực, cung cấp phản hồi và gợi ý sửa lỗi thứ tự nét hoặc vị trí đặt thành phần không chính xác. Cơ chế phản hồi tức thì này khắc phục hiệu quả những hạn chế của việc luyện viết thư pháp truyền thống trên giấy về mặt so sánh và sửa lỗi theo thời gian thực, giúp tăng cường đáng kể tính tương tác của quá trình học tập và khả năng tự giám sát của người học.

### 2.2.4. Hỗ trợ nâng cao kỹ năng nghe

Trong quá trình học ngoại ngữ, sự phát triển kỹ năng nghe và nói không chỉ phản ánh khả năng tiếp thu và sử dụng ngôn ngữ mà còn ảnh hưởng trực tiếp đến tính thực tiễn giao tiếp và trình độ ngôn ngữ tổng thể của người học. Đặc biệt ở các quốc gia không nói tiếng Trung Quốc, do môi trường ngôn ngữ hạn chế và ít cơ hội hội thoại thực tế, người học thường gặp phải những vấn đề thực tiễn như “có thể viết nhưng không thể nói” và “có thể nghe nhưng không hiểu”. Do đó, các công cụ hỗ trợ có thể cải thiện hiệu quả kỹ năng nghe và nói rất có giá trị đối với người học.

Hanzii Dict đã xây dựng một hệ thống hỗ trợ đa chiều cho việc luyện nghe và nói, bao gồm các chức năng như nhập liệu giọng nói chuẩn, luyện

đọc câu và đoạn văn, phản hồi nhận dạng giọng nói và hội thoại thực hành, từ đó giúp người học xây dựng trải nghiệm luyện nghe và nói “gần như nhập vai” ngay cả khi không có môi trường ngôn ngữ.

Về phần nghe hiểu, Hanzii Dict kết hợp tất cả từ vựng và câu ví dụ với cách phát âm tiếng Quan thoại chuẩn của người thật, khác với các ứng dụng khác sử dụng giọng nói tổng hợp có thể nghe máy móc và không tự nhiên. Cách phát âm ở tốc độ vừa phải, rõ ràng và chính xác, dễ theo dõi và cho phép người học trải nghiệm ngữ điệu, tốc độ và sự liền mạch trong lời nói. Hơn nữa, có rất nhiều video tiếng Trung về các từ vựng và câu ví dụ để người học xem. Các video này trình bày các tình huống hội thoại bao gồm nhiều khía cạnh của cuộc sống, bao gồm tương tác xã hội, phong cách giao tiếp và trao đổi văn hóa. Được trình bày trong ngữ cảnh trực tiếp và cụ thể, các video này giúp nâng cao khả năng nghe hiểu, hiểu sâu hơn về cách sử dụng từ vựng trong giao tiếp, phát triển hiệu quả năng khiếu ngôn ngữ và cải thiện kỹ năng ứng dụng.

Hệ thống cũng hỗ trợ nhiều chức năng phụ trợ khác nhau, bao gồm “phát lại chậm”, “phát lại lặp lại”, “lặp lại câu/đoạn văn” và “tô sáng”, cung cấp tài liệu đầu vào theo cấp độ cho người học ở các trình độ ngôn ngữ khác nhau và đáp ứng nhu cầu đa dạng của người học từ trình độ sơ cấp đến trung cấp và nâng cao. Các chức năng này giúp giảm thiểu hiệu quả các rào cản trong việc hiểu nghe và giúp người học xây dựng trải nghiệm học nghe gần như nhập vai ngay cả khi không có môi trường ngôn ngữ thực tế.

Về mặt đầu ra giọng nói, Hanzii Dict tận dụng tối đa xu hướng mới nhất “AI + Giáo dục” để phát triển cơ chế luyện tập và chấm điểm giọng nói dựa trên AI. Người học có thể tự ghi âm giọng nói của mình theo các câu ví dụ do hệ thống cung cấp. Ứng dụng, sử dụng công nghệ nhận dạng giọng nói tiên tiến, phân tích độ chính xác của phát âm, độ tự nhiên của ngữ điệu, cung cấp phản hồi dưới dạng điểm số và các đề xuất cá nhân hóa. Hệ thống chấm điểm thông minh này không chỉ giúp người học sửa lỗi phát âm kịp thời và nâng cao sự tự tin và khả năng nói trôi chảy, mà còn đạt được hiệu quả sửa lỗi phát âm tương tự như một giáo viên chuyên nghiệp trong môi trường ngoài lớp học thông qua hướng dẫn cá nhân hóa dựa trên AI. Điều này tối đa hóa việc tối ưu hóa trải nghiệm đào tạo ngôn ngữ nói.

### 2.2.5. Tính ứng dụng hỗ trợ ôn luyện HSK, TOCFL

Hanzii Dict cung cấp hệ thống hỗ trợ luyện thi HSK toàn diện, bao gồm các chức năng ôn tập từ vựng theo cấp độ, luyện đề mô phỏng, phân tích lỗi sai và theo dõi tiến độ học tập, giúp người học tiếp cận đầy đủ quá trình chuẩn bị cho kỳ thi.

Ứng dụng cung cấp kho từ vựng HSK từ cấp 1 đến cấp 6 với đầy đủ phiên âm, nghĩa tiếng Việt, câu ví dụ và phát âm chuẩn, đồng thời thường xuyên cập nhật theo chương trình HSK mới. Các công cụ như luyện đọc, luyện viết, thẻ ghi nhớ (flashcard), sổ tay từ vựng, đánh dấu từ mới và phân loại tự động giúp người học ghi nhớ từ vựng hiệu quả và xây dựng lộ trình học tập cá nhân hóa.

### 2.3. Hạn chế của ứng dụng Hanzii Dict

Mặc dù Hanzii Dict sở hữu nhiều ưu điểm nổi bật và đáp ứng khá toàn diện nhu cầu học tiếng Trung của người học tại Việt Nam, ứng dụng vẫn tồn tại một số hạn chế nhất định cần được tiếp tục cải thiện trong quá trình phát triển.

Trước hết, mặc dù hệ thống từ vựng và ngữ pháp khá phong phú, nhưng một số nội dung chuyên sâu ở trình độ cao như HSK 7-9 hoặc các chủ đề mang tính học thuật, thương mại và dịch vụ chuyên ngành vẫn chưa được khai thác đầy đủ. Điều này khiến người học ở trình độ nâng cao đôi khi phải kết hợp thêm các nguồn tài liệu khác để đáp ứng nhu cầu học tập chuyên sâu.

Thứ hai, chức năng luyện giao tiếp của ứng dụng vẫn chủ yếu dựa trên các mẫu hội thoại có sẵn và tình huống mô phỏng. Mặc dù công nghệ nhận diện giọng nói và chấm điểm phát âm bằng AI đã mang lại hiệu quả đáng kể, song khả năng tương tác hội thoại tự nhiên vẫn còn hạn chế so với giao tiếp thực tế. Người học khó có thể rèn luyện đầy đủ năng lực ứng biến ngôn ngữ và kỹ năng giao tiếp trong những tình huống phức tạp.

Bên cạnh đó, một số tính năng nâng cao như kế hoạch học tập cá nhân hóa, hệ thống ôn tập chuyên sâu, mở rộng ví dụ hoặc các công cụ luyện thi nâng cao đều thuộc phiên bản trả phí. Điều này có thể tạo ra một số hạn chế đối với học sinh, sinh viên hoặc người học có điều kiện kinh tế chưa thực sự thuận lợi.

Cuối cùng, việc học thông qua ứng dụng di động chủ yếu dựa trên khả năng tự học của người dùng. Nếu thiếu tính tự giác và kế hoạch học tập rõ ràng, người học dễ rơi vào tình trạng học ngắt

quãng hoặc chỉ sử dụng ứng dụng như một công cụ tra cứu từ điển mà chưa khai thác hết các chức năng hỗ trợ học tập toàn diện mà Hanzii Dict cung cấp.

### III. KẾT LUẬN

Trong bối cảnh chuyển đổi số và sự phát triển mạnh mẽ của công nghệ giáo dục, các ứng dụng học ngoại ngữ trên thiết bị di động đang trở thành công cụ hỗ trợ học tập quan trọng đối với người học tiếng Trung. Là một ứng dụng được phát triển bởi đội ngũ người Việt Nam dành riêng cho người học tiếng Trung tại Việt Nam, Hanzii Dict đã thể hiện nhiều ưu thế nổi bật về tính bản địa hóa, tính thực tiễn và khả năng đáp ứng nhu cầu học tập đa dạng của người dùng.

Kết quả phân tích cho thấy Hanzii Dict không chỉ đơn thuần là một từ điển điện tử mà còn là một nền tảng học tập tích hợp với nhiều chức năng hỗ trợ như học từ vựng, ngữ pháp, luyện viết chữ Hán, phát triển kỹ năng nghe nói và ôn luyện các kỳ thi năng lực tiếng Trung như HSK và TOCFL. Các tính năng như tra cứu đa phương thức, giải thích bằng tiếng Việt, minh họa thứ tự nét viết, chấm điểm phát âm bằng trí tuệ nhân tạo, hệ thống ôn tập thông minh và quản lý tiến độ học tập đã góp phần nâng cao hiệu quả tự học, đồng thời tạo động lực học tập cho người dùng.

### TÀI LIỆU THAM KHẢO

- 王俊雄.(2026). 基于汉语实态新闻的汉语二语学习者移动学习应用设计研究.(eds.) 第六届国际中文教育青年学者研讨会论文集 (pp.207-218). 北京师范大学.
- 张良 & 刘悦明. (2026). AI赋能来华留学生中文教育的创新应用、技术挑战与优化路径. 中阿科技论坛(中英文), (04), 125-129.
- Zhou, X. (2025). Mobile-assisted seamless Chinese vocabulary learning: Learners' perspectives on lexical variety, engagement, and challenges. *Language Learning Journal*.
- 刁江智 & 殷鑫.(2024). 中文学习应用程序在汉字与词汇学习上的应用分析——以中文学习应用程序Pleco为例. *国家通用语言文字教学与研究*, (05), 25-27.
- Tang, X., & Kan, Q. (2021). Researching into the use of real-life materials in language learning apps: A case study of the HANZI app for learning Chinese characters. In X. Xu (Ed.), *Applying Mobile Technologies to Chinese Language Learning* (pp. 91–122). IGI Global.
- 杨毅.(2020).留学生使用中文学习APP现状调查及新产品研发 (硕士 学位论文, 四川师范大学), 硕士 <https://doi.org/10.27347/d.cnki.gssdu.2020.000831>.